

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

September 18, 2017 - 6:30 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

Le 18 septembre 2017 - 18 h 30

Present Mayor P. Fongemie
Deputy Mayor K.
Chamberlain
Councillor B. Cormier
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Councillor L. Stever

Absent Councillor P. Anderson

Appointed Officials T. Pettigrew, City Engineer
W. St-Laurent, Executive
Assistant/Assistant City Clerk

C. Lemire, City Clerk
L. Foulem, Corporate
Communications Manager
G. Bryar, Director of
Recreation & Tourism
E. Boudreau, Chief of Police
G. Richardson, Acting
Executive Assistant

Others : Dustin Lavigne, Manager of
information systems
Danny Boucher, Deputy Fire
Chief

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

Mayor Fongemie welcomed everyone and asked them to stand for the national anthem. He then welcomes

Présents P. Fongemie, maire
K. Chamberlain, mairesse adjointe

B. Cormier, conseiller
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, conseiller

Absent P. Anderson, conseillère

Fonctionnaires T. Pettigrew, ingénieur municipal
W. St-Laurent, agente de
direction/secrétaire municipale
adjointe
C. Lemire, secrétaire municipale
L. Foulem, directeur des
communications corporatives
G. Bryar, directeur des loisirs et du
tourisme
E. Boudreau, chef de police
G. Richardson, adjointe de direction
par intérim

Autres : Dustin Lavigne, gestionnaire des
Systèmes d'information
Danny Boucher, chef adjoint des
pompiers

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

Le maire Fongemie souhaite la bienvenue au public et demande à celui-ci de se lever pour l'hymne national.

Mrs. Wanda St-Laurent to her first meeting as Assistant City Clerk and wished her good luck with this new challenge.

Il souhaite ensuite la bienvenue à madame Wanda St-Laurent pour souligner sa première réunion en tant que secrétaire municipale adjointe pour la ville de Bathurst et lui souhaite bonne chance avec ce nouveau défi.

2. PRESENTATIONS

2.1 Presentation of Donation from UCT Bathurst

The Mayor invited the members of UCT Bathurst's Board (United Commercial Travelers) as well as some members of the Bathurst Fire Department to present the piece of equipment purchased with their generous \$18,000.00 donation.

The members performed a demonstration of the new jaws of life which are more powerful than those already owned by the Department and which will be an important addition to the existing equipment.

The Mayor finished by thanking the UCT organization for all the work they do in our community.

3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor K. Lanteigne

Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That item 10.2.1 Dangerous and Unsightly Building - 215 Lakeside Drive (Demolition of house) be removed from the Agenda.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Présentation associée au don de UCT - Bathurst

Le maire invite les membres du conseil *UCT - Bathurst* « United Commercial Travelers » ainsi que certains membres du Service d'incendie de la Ville de Bathurst à faire la présentation de la pièce d'équipement que le service s'est procuré grâce à leur généreux don de 18 000 \$.

Les membres font la démonstration de la nouvelle mâchoire de désincarcération, plus puissante que celle que le service possède déjà et qui sera un ajout considérable à l'équipement existant.

Le maire termine en remerciant l'organisme *UCT* pour le bon travail qu'ils font dans notre communauté.

3. POINTS À AJOUTER

S. O.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère

Appuyée par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que le point 10.2.1 Bâtiment dangereux et inesthétique – 215, promenade Lakeside (démolition de maison) soit retiré de l'ordre du jour.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

S. O.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held on August 21, 2017

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor B. Cormier

That the minutes of the Regular Public Meeting of August 21, 2017 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 21 août 2017

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : B. Cormier, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 21 août 2017 soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S. O.

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for the month of August 2017

Moved by: Deputy Mayor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor R. Hondas

That the accounts payable totals for the month of August 2017 be approved as follows:

Operating - \$ 857,558.00

Capital - \$1,145,507.00

Total - \$2,003,065.00

MOTION CARRIED

8. FINANCES

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois d'août 2017

Proposé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe
Appuyée par : R. Hondas, conseiller

Que les comptes fournisseurs pour le mois d'août soient approuvés comme suit:

Opérations - 857 558,00 \$

Capital - 1 145 507,00 \$

Total - 2 003 065,00 \$

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

9.1 Proposed By-Law no. 2017-09 - A By-Law concerning Outside Fires in the City of Bathurst

9.1.1 First Reading of By-Law no. 2017-09

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Daigle

That By-Law no. 2017-09, Outside Fires in the City of Bathurst, be read for the first time (in its entirety).

MOTION CARRIED

9.1.2 Second Reading of By-Law no. 2017-09

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That By Law no. 2017-09, entitled Outside Fires, be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.2 Proposed amendments to By-Law no. 2005-17 relating to Halloween

9.2.1 First Reading of By-Law to Amend By-Law no. 2005-17

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor R. Hondas

The By-Law no. 2005-17-A, A By-Law to amend By-Law 2005-17 of the City of Bathurst Relating to Halloween, be read for the first time (in its entirety).

9. ARRÊTÉS

9.1 Proposition de l'arrêté 2017-09 - Un arrêté concernant les feux en plein air dans la ville de Bathurst

9.1.1 Première lecture de l'arrêté 2017-09

Proposé par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : S. Daigle, conseiller

Que l'arrêté 2017-09, Feux en plein air dans la Ville de Bathurst, soit passé en première lecture (en entier).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 Deuxième lecture de l'arrêté 2017-09

Proposé par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que l'arrêté 2017-09, intitulé Feux en plein air dans la Ville de Bathurst soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.2 Proposition de modifications à l'arrêté 2005-17 concernant l'Halloween

9.2.1 Première lecture de l'arrêté pour modifier l'arrêté 2005-17

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

Que l'arrêté 2005-17-A, un arrêté pour modifier l'arrêté 2005-17 de la Ville de Bathurst concernant l'Halloween, soit passé en première lecture (en entier).

Recorded Vote

<u>Voting Members</u>	<u>Result</u>
Kim Chamberlain	Yes
Bernard Cormier	Yes
Samuel Daigle	Yes
Rickey Hondas	Yes
Katherine Lanteigne	Yes
Lee Stever	Yes

Vote enregistré

<u>Membres votant</u>	<u>Résultat</u>
Kim Chamberlain	Oui
Bernard Cormier	Oui
Samuel Daigle	Oui
Rickey Hondas	Oui
Katherine Lanteigne	Oui
Lee Stever	Oui

MOTION CARRIED**9.2.2 Second Reading of the Amendment to By-Law no. 2005-17**

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor S. Daigle

That By-Law no. 2005-17-A, a By-Law to amend By-Law 2005-17 of the City of Bathurst Relating to Halloween, be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED**10. DRAFT RESOLUTIONS****10.1 Assent to Municipal Service Easement - Harbourview Boulevard**

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor B. Cormier

BE IT RESOLVED that Council assent to the Municipal Services Easements pursuant to the *Community Planning Act*. The easements are located on the property having PID number 20526794. The property is presently owned by The City of Bathurst, and the Mayor and City Clerk will be authorized to sign legal documents as discussed In-camera on September 11, 2017. The Municipal Services Easements to be vested to the City is located on Lot 2017-1 identified on the Subdivision Plan 6327 prepared by East Coast Surveys.

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****9.2.2 Deuxième lecture des modifications à l'arrêté 2005-17**

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyée par : S. Daigle, conseiller

Que l'arrêté 2005-17-A, un arrêté pour modifier l'arrêté 2005-17 de la Ville de Bathurst concernant l'Halloween, soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE**10. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES****10.1 Consentement - Servitude municipale - boulevard Harbourview**

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : B. Cormier, conseiller

QU'IL SOIT RÉSOLU que, conformément à la Loi sur l'urbanisme, le conseil municipal donne son assentiment à une servitude des services municipaux. La servitude à acquérir est située sur une propriété de la Ville de Bathurst portant le NID 20526794. Le maire et la secrétaire municipale seront autorisés à signer les documents juridiques comme discuté à huis clos, le 11 septembre 2017. La servitude des services municipaux accordée à la Ville est située sur le lot 2017-1 identifié sur le plan de subdivision numéro 6327 préparé par East Coast Surveys.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Items Discussed In Camera

10.2.1 Dangerous and Unsightly Building - 215 Lakeside Drive (Demolition of house)

As mentioned in item 4, this point has been removed from the agenda.

Be it resolved that Council approves the demolition of the house located at 215 Lakeside Drive, having PID number 20010724, as discussed in-camera on September 11, 2017, pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act*, and that the Mayor and City Clerk are authorized to sign all documents on behalf of the City.

10.2.2 Letter of Terms to Purchase - 880 Fournier Court

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor L. Stever

That Council approve the *Letter of Terms to Purchase* between Fischer & Company and the City of Bathurst as discussed In-camera on September 11, 2017 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.2.3 Assent to acquire a portion of a public street - Allison Crescent

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Be it resolved that, pursuant to the *Community Planning Act*, City Council assent to the parcel of land to be acquired as a public street. The City of

10.2 Points discutés à huis clos

10.2.1 Bâtiment dangereux et inesthétique – 215, promenade Lakeside (démolition de maison)

Tel que mentionné au point 4, cet item a été enlevé de l'ordre du jour.

Qu'il soit résolu que le conseil approuve la démolition de la maison située au 215, rue Lakeside et ayant le NID 20010724 comme discuté à huis clos le 11 septembre 2017 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

10.2.2 Lettre de modalités et conditions d'achat – 880, cour Fournier

Proposé par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : L. Stever, conseiller

Que le conseil approuve la lettre de modalités et conditions d'achat entre Fischer & Company et la Ville de Bathurst comme discuté à huis clos le 11 septembre 2017 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.2.3 Consentement - Acquisition d'une partie de la route publique - croissant Allison

Proposé par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Qu'il soit résolu que, conformément à la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil municipal donne son assentiment à l'achat d'une parcelle de terrain à titre de

Bathurst wishes to acquire a parcel of land to be annexed to Allisson Crescent. This parcel of land is a portion of the property having PID number 20807061 and be it also resolved that the Mayor and City Clerk will be authorized to sign legal documents as discussed in-camera on September 11, 2017.

rue publique. La Ville de Bathurst désire acquérir une parcelle de terrain pour être annexée au croissant Allison. Cette parcelle est une partie de la propriété ayant le NID 20807061. Le maire et la secrétaire municipale seront autorisés à signer les documents juridiques comme discuté à huis clos le 11 septembre 2017.

The portion of land to be vested to the City as a public street is identified on Subdivision Plan 6262 prepared by East Coast Surveys.

La parcelle de terrain devant être acquise par la Ville à titre de rue publique est identifiée sur le plan de subdivision 6262 préparé par East Coast Surveys.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Tenders / Quotes

10.3 Soumissions

10.3.1 T011-17 - Four Post Vehicle Hoist

10.3.1 T-011-17 - Pont élévateur de véhicules à quatre colonnes

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

That tender T011-17 for a Four Post Vehicle Hoist be awarded to Martech Electronics Ltd. for the amount of \$33,367.00, plus HST.

Que la soumission T011-17 de Martech Electronics Ltd. pour un pont élévateur de véhicules à quatre colonnes soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 33 367.00 \$, taxe en sus.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3.2 Purchase of Snowblower

10.3.2 Achat d'une souffleuse à neige

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyée par : R. Hondas, conseiller

That council approve the purchase of a VOHL VL-275 snowblower as per the Piggy Back Clause referenced in article 3.12 of the Standard Terms and Conditions mentioned in the Request for proposal document no. 17-039 for the City of Miramichi.

Que le conseil approuve l'achat d'une souffleuse à neige VOHL VL-275, conformément à la clause gigogne de l'article 3.12 des modalités et conditions générales mentionnées dans la documentation de la demande de propositions 17-039 de la Ville de Miramichi.

Be it resolved that the purchase of the aforementioned item be awarded to Vohl Inc. for the amount of \$119,748.00, plus taxes.

Qu'il soit résolu que l'achat de l'article susmentionné soit attribué à Vohl Inc. pour un montant de 119 748 \$, taxe en sus.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3.3 Request for Proposal P003-17

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor B. Cormier

That the Request for proposal P003-17 be rejected based on a minimum saving of \$30,000.00 associated with an in-house project implementation.

MOTION CARRIED

10.4 Policies

10.4.1 Proposed amendments to Policy 1998-02 - Special Youth Recognition Grant (Recreational or Cultural)

Moved by: Deputy Mayor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That council approve Policy 1998-02 - Special Youth Recognition Grant (Recreational or Cultural) as amended.

MOTION CARRIED

10.4.2 Proposed new Policy 2017-04 - Municipal Memorial Park Bench Program

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That council approve Policy 2017-04 entitled Municipal Memorial Park Bench Program, as presented.

MOTION CARRIED

10.3.3 Demande de proposition P003-17

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : B. Cormier, conseiller

Que la demande de proposition P003-17 soit rejetée en raison d'une économie minimale de 30 000 \$ associée à l'exécution du projet à l'interne.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Politiques

10.4.1 Proposition de modification de la politique 1998-02 - Subvention spéciale (de loisirs ou culturelle) en reconnaissance de la jeunesse

Proposé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe
Appuyée par : K. Lanteigne, conseillère

Que le conseil municipal approuve la Politique 1998-02 - Subvention spéciale (de loisirs ou culturelle) en reconnaissance de la jeunesse, telle que modifiée.

MOTION ADOPTÉE

10.4.2 Proposition de la nouvelle politique 2017-04 - Programme municipal de bancs commémoratifs

Proposé par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que le conseil municipal approuve la Politique 2017-04 intitulée Programme municipal de bancs commémoratifs, comme présentée.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Intersections Safety Devices

Moved by: Councillor B. Cormier

Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

Be it resolved that the Council of the City of Bathurst hereby directs staff to compose a letter to the Province of New Brunswick requesting amendments to the New Brunswick Motor Vehicle Act to enable the use of intersection safety technology to supplement policing capacity in improving public safety in New Brunswick.

10.5 Dispositifs de sécurité aux intersections

Proposé par : B. Cormier, conseiller

Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Qu'il soit résolu que le conseil municipal de Bathurst ordonne par la présente au personnel d'écrire une lettre demandant à la province du Nouveau-Brunswick d'apporter des modifications à la Loi du Nouveau-Brunswick sur les véhicules à moteur. Ces modifications visent à permettre l'utilisation de technologies de sécurité aux intersections, renforçant ainsi la capacité des policiers à améliorer la sécurité du public au Nouveau-Brunswick.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

N/A

11. AFFAIRES NOUVELLES

S. O.

12. OLD BUSINESS

N/A

12. AFFAIRES COURANTES

S. O.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

N/A

13.2 Departmental Update

N/A

13.3 Mayor's Report

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

S.O.

13.2 Mise à jour des Services

S.O.

13.3 Bulletin du maire

13.3.1 Proclamation - Wellness Week

The Mayor read the Wellness Week proclamation and declared October 1 to 7, 2017 as Wellness Week in Bathurst.

13.3.1 Proclamation - Semaine du mieux-être

Le maire fait la lecture de la proclamation de la semaine du mieux-être et déclare la période du 1^{er} au 7 octobre 2017 « *Semaine du mieux-être* » à Bathurst.

13.3.2 Proclamation - Prostate Cancer Awareness Month

The Mayor read the Prostate Cancer Awareness Month and declared September 2017 as Prostate Cancer Awareness Month in Bathurst.

13.3.2 Proclamation - Mois de la sensibilisation au cancer de la prostate

Le maire fait la lecture de la proclamation « *Mois de la sensibilisation au cancer de la prostate* » et proclame septembre 2017 comme étant « *Mois de la sensibilisation au cancer de la prostate* ».

13.3.3 Proclamation - National Coaches Week

The Mayor read the National Coaches Week proclamation and declared September 23 to 30, 2017 as National Coaches Week in Bathurst.

13.3.3 Proclamation - Semaine nationale des entraîneurs

Le maire fait la lecture de la proclamation « *Semaine nationale des entraîneurs* » et déclare la période du 23 au 30 septembre 2017 « *Semaine nationale des entraîneurs* » à Bathurst.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:30 p. m.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 30.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR / MAIRE

Wanda St-Laurent,
ASSISTANT CITY CLERK / SECRÉTAIRE MUNICIPALE ADJOINTE